

Karen Newman
Department of Comparative Literature.
Box E
Brown University
Providence, RI 02912

Home Address:
117 Brown St.
Providence, RI 02906
karen_newman@brown.edu

Curriculum vitae

Degrees:

Ph.D. in Comparative Literature, 1978, University of California, Berkeley
Dissertation: "Mistaken identity and the structure of comedy: a comparative study of classical, Italian Renaissance and Shakespearean comedy"
M.A. in Comparative Literature, 1972, University of California, Berkeley
B.A. with Honors in English, 1970, Randolph-Macon Woman's College, *cum laude*
M. A. *ad eundem*, Brown University, 1985

Academic Appointments:

Owen Walker '33 Professor of Humanities, Brown University, 2010—
Professor of Comparative Literature, Brown University, 2010--
Professor of English, Brown University, 2012--
Professor of English, New York University, 2006--2010
University Professor, 1995-2006, Brown University
Margaret Bundy Scott Visiting Professor of English, Williams College, 2001
Visiting Professor of English, The Johns Hopkins University, 1995
Professor of Comparative Literature and English, 1990-2006, Brown University
Associate Professor of Comparative Literature and English, 1985-90, Brown University
Assistant Professor of Comparative Literature, 1978-84, Brown University
Assistant Professor (Mellon) Department of Comparative Literature, 1980-81, Harvard University
Instructor and Teaching Assistant, Department of Comparative Literature, 1974-78, University of California, Berkeley; Department of French, 1973-74.

Publications:

Books:

Essaying Shakespeare (Minneapolis: University of Minnesota Press, 2009) Paper and hardback.

Cultural Capitals: Early Modern London and Paris (Princeton University Press, 2007);
paperback edition, April, 2009. Honorable Mention. Laura Shannon Prize in Contemporary
European Studies

Fetal Positions. Individualism, Science, Visuality (Stanford University Press, 1996)

Fashioning Femininity and English Renaissance Drama (University of Chicago Press, 1991)

*Shakespeare's Rhetoric of Comic Character: Dramatic Convention in Classical and Renaissance
Comedy* (London: Methuen, 1985); re-issued in Routledge's Paperbacks Direct program (2009)

Edited volume:

Early Modern Cultures of Translation, co-edited with Jane Tylus (University of Pennsylvania Press, 2015).

Time and the Literary, essays from the 1999 English Institute, co-edited with Jay Clayton and Marianne Hirsch (London: Routledge, 2002).

Translation:

The Story of Sapho, translation of Madeleine de Scudéry's "Histoire de Sapho" from *Artamène ou le grand Cyrus* (University of Chicago Press, 2003).

Articles (refereed):

"La Gitanilla in France: From Page to Stage" In "Cervantes on the European Stage," forum edited by Barbara Fuchs. *Republics of Letters* 4.2 (2015): 1-10. < <http://arcade.stanford.edu/rofl/la-gitanilla-france-page-stage>

"Putti Galore: 'Eventails de Bosse' and the Judgment of Paris," *Seventeenth-Century French Studies*, 36 (2014), 51-70.

"The French Disease," *Comparative Literature*, 64, Number 1 (2012), 33-48.

"Taking Stock," 40th anniversary issue of *Renaissance Drama*, eds. William West and Jeffrey Masten (New Series, 2012), 3-8.

"Two Lines, Three Readers: *Hamlet* TLN 1904-05," *Shakespeare Quarterly*, 62 (2011), 262-70.

"L'imaginaire topographique/l'imaginaire urbain : la ville et le théâtre au XVIIe siècle Corneille et la 'English City Comedy'" in *La Ville en scène en France et en Europe (1552-1709)*, eds. Jan Clarke, Pierre Pasquier et Henry Phillips. *Medieval and Early Modern French Studies* 8 (2011): 121-136.

"French Shakespeare: Dryden, Vigny and British Cultural Expansion," *Shakespeare, les Français, les France*, ed. Ruth Morse, *Cahiers Charles V*, 45 (2008, appeared 2009), 185-210.

"Wik-Crit: Gender, Comparative Literature and Early Modern Studies" *Comparative Critical Studies*, 6 (2009), 165-181.

"Sartorial Economies and Suitable Style: the anonymous *Woodstock* and Shakespeare's *Richard II*" in *Costume et déguisement dans le théâtre de Shakespeare et de ses contemporains*, ed. Pierre Kapitaniak and Jean-Michel Déprats, Société Française Shakespeare, <http://www.societefrancaishakespeare.org/document.php?id=>

"Equivalence and Exchange in Middleton's *A Chaste Maid in Cheapside*," *The Huntington Quarterly*, 71 (2008), 97-114.

"Sense and the City," *I cinque sensi (per tacer del sesto)* Quaderni di Synapsis VI. (Edumond Le

Monnier, 2007)

"*Mimesis redux*," appeared online in *Critical Quarterly*, December 2006;
<http://www.criticalquarterly.com/reviewarticle.asp?ref=20>.

"Literature in the Age of Anglocentrism," *ADFL Bulletin* 37 (2005), 7-10.

"Why Literature Now?" *PMLA*, 117 (2002), 501-03

Corneille's City Comedy: Courtship and Consumption in Early Modern Paris," *Renaissance Drama*, 27 (1998), 105-122

"Sundry Letters, Worldly Goods: The Lisle Letters and Renaissance Studies," *Journal of Medieval and Early Modern Studies*, 26 (1996), 139-152

"Engendering the News," *The Elizabethan Theatre* XIV (1996), 49-70

Critical introduction to the Folger Shakespeare edition of *The Taming of the Shrew*, (New York: Washington Square Press, 1992)

"Directing Traffic: Subjects, Objects and the Politics of Exchange," *differences: A Journal of Feminist Cultural Studies* (Summer, 1990), 41-54

"City Talk: Women and Commodification in Jonson's *Epicoene*," *ELH*, 53 (1989), 503-518

"The Inward Springs: Shakespeare's Rhetoric of Character," *Language and Style*, 21 (1988), 191-202

"Portia's Ring: Unruly Women and Structures of Exchange in *The Merchant of Venice*," *Shakespeare Quarterly*, 38 (1987), 19-33

"Renaissance Family Politics and Shakespeare's *The Taming of the Shrew*," *English Literary Renaissance*, 16 (1986), 86-101, special issue devoted to the new historicism

"The Politics of Spectacle: *La Pellegrina* and the Intermezzi of 1589," *MLN* (1986), 95-113

"Myrrha's Revenge: Ovid and Shakespeare's Reluctant Adonis," *Illinois Classical Studies*, 9 (1985), 251-266, a special issue devoted to classical-Renaissance relations

"*Gl'Ingannati* and Shakespeare's Romantic Comedy," *Stanford Italian Review*, 3 (1983), 201-212

"Can This Marriage Be Saved: Jane Austen Makes Sense of an Ending," *ELH* (Winter, 1983), 693-710

"Hayman's Missing Hamlet," *Shakespeare Quarterly*, 34 (1983), 73-78

"Writing the Talking Cure: Literature and Psycho-analysis," review article in *Poetics Today*, 3 (1982), 172-183

"Chabrol's *Ophelia*," *Shakespeare on Film Newsletter* (March, 1982), 1, 9

"The Mind's Castle: Containment in the Poetry of Charles d'Orléans," *Romance Philology*, 33 (1979), 317-28

Reprints and Translations:

"Literature in the Age of Anglocentrism," *ADE Bulletin* 144 (2008) reprinted from the *ADFL Bulletin* 37 (2005), 7-10.

"'And wash the Ethiop White': Femininity and the Monstrous in *Othello*" in *A Routledge literary Sourcebook on William Shakespeare's Othello*, ed. Andrew Hadfield (Routledge, 2003) reprinted from *Fashioning Femininity and English Renaissance Drama*

Excerpt from Madeleine de Scudéry's "Histoire de Sapho," *Metamorphoses* (2000), 168-177.

"Renaissance Family Politics and Shakespeare's *The Taming of the Shrew*" forthcoming in a collection on the play from Garland, reprinted from *ELR* (1986)

"Renaissance Family Politics and Shakespeare's *The Taming of the Shrew*" *"Much Ado about Nothing" and "The Taming of the Shrew,"* ed. Marion Wynne-Davies. New Casebook Series (Palgrave, 2001) reprinted from *ELR* (1986)

"Portia's Ring: Unruly Women and Structures of Exchange in *The Merchant of Venice*" in *The Merchant of Venice in Shakespeare and Gender*, eds. Stephen Orgel and Sean Keilen (Garland, 1999), reprinted from *Shakespeare Quarterly* (1987)

"Portia's Ring: Unruly Women and Structures of Exchange in *The Merchant of Venice*" in *The Merchant of Venice*, ed. Martin Coyle (St. Martin's, 1998)

"Portia's Ring: Unruly Women and Structures of Exchange in *The Merchant of Venice*" in *The Merchant of Venice*, ed. Nigel Wood (Open University Press, 1996) 102-23, reprinted from *Shakespeare Quarterly*, 38 (1987)

"Englising the Other: 'Le tiers exclu' and Shakespeare's *Henry V*" *Shakespearean Criticism*, ed. Lynn M. Zott (Gale, 2002), 60-66, reprinted from *Fashioning Femininity and English Renaissance Drama* (Chicago, 1991)

"'And wash the Ethiop White': Femininity and the Monstrous in *Othello*," in *Critical Essays on Shakespeare's Othello*, ed. A. G. Barthelemy (New York: G. K. Hall, 1994), 124-139

"Can This Marriage Be Saved: Jane Austen Makes Sense of an Ending," in *New Casebook on 'Sense and Sensibility' and 'Pride and Prejudice,'* ed. Robert Clark (London: Macmillan, 1994 and New York: St. Martin's, 1994), 193-212, reprinted from *ELH* (1983)

"La direzione del traffico: soggetti, oggetti e politica dello scambio," *L'asino d'oro*, 4 (1991), 104-16, reprinted from *differences: A Journal of Feminist Cultural Studies* (1990)

"City Talk: Women and Commodification in Jonson's *Epicoene*," *Staging the Renaissance*, eds. David Scott Kastan and Peter Stallybrass (New York: Routledge, 1991), 164-180, reprinted from *ELH* (1989)

"Mistaking in *Much Ado*," in *William Shakespeare's Much Ado About Nothing* ed. Harold Bloom (New York: Chelsea House, 1988), 123-32, reprinted from *Shakespeare's Rhetoric of Comic Character* (Methuen, 1985)

"Renaissance Family Politics and Shakespeare's *The Taming of the Shrew*," *Renaissance Historicism*, eds. Arthur F. Kinney and Dan S. Collins (Amherst, 1987), 131-45, reprinted from *ELR* (1986)

Chapters in books:

"The Medieval and Early Modern City in Literature," *Cambridge Companion to the City in Literature* (CUP: 2014), 42-56.

« De Londres à Paris : l'imaginaire urbain sur la scène comique du XVII^e siècle, » *Les Histoires de Paris (XVI^e – XVIII^e Siècle)*, eds. Laurent Turcot et Thierry Belleguic (Paris : Editions Hermann, 2012), vol.II, 117-125

"Replica ad Ann Rosalind Jones e a Marina Zancan," *Verso una storia di genere della letteratura italiana. Percorsi critici e gender studies (Towards a Gendered History of Italian Literature)*, eds. Virginia Cox and Chiara Ferrari (Bologna: il Mulino, 2012), 159-170.

"Celebrating the City," *Middleton in Context*, ed. Suzanne Gossett (Cambridge: Cambridge University Press, 2011), 90-97.

"A Chaste Maid in Cheapside and London's Goldsmiths" *Early Modern English Drama: A Critical Companion*, eds. Patrick Cheney and Garrett Sullivan, Oxford University Press, 2006.

"Walking Capitals, Donne's First Satyre" *The Culture of Capital: Property, Cities and Knowledge in Early Modern England*, ed. Henry S. Turner (New York: Routledge, 2002), 203-221.

"Toward a Topographic Imaginary: Early Modern Paris" in *Psychoanalysis, Historicism, and Early Modern Culture*, eds. Carla Mazzio and Doug Trevor (New York: Routledge, 2000)

"Cultural Capital's Gold Standard: Shakespeare and the Critical Apostrophe in Renaissance Studies," *Discontinuities in Contemporary Renaissance Criticism*, eds. Viviana Comensoli and Paul Stevens (Toronto: University of Toronto Press, 1998), 96-113.

"Rereading Shakespeare's *Timon of Athens* at the fin de siècle," *Shakespeare and the Twentieth Century, Selected Proceedings from the World Shakespeare Congress, 1996*, eds. Jonathan Bate, Jill L. Levenson and Dieter Miehle (Newark and London: U. of Delaware and Assoc. U. Presses, 1998), 378-389

"Armchair Travel," *Attending to Early Modern Women 1997* (University of Delaware Press, 2001)

"Reprise: Gender, Sexuality and Theories of Exchange in *The Merchant of Venice*" in *Theory and Practice, The Merchant of Venice*, eds. Nigel Wood and Barbara Rasmussen (London & Toronto: Open University and Toronto University Press 1996), 102-123

"Body Politics: Women in the Renaissance," *Storia civiltà letteraria inglese* (Torino: UTET, 1996) I, 967-978

"Ghostwriting: Hamlet and Claude Chabrol's *Ophélie*," *The Scope of Words*, eds. Peter Baker, Sarah Webster Goodwin and Gary Handwerk (New York: Peter Lang, 1991), 167-178

"'And wash the Ethiop White': Femininity and the Monstrous in *Othello*," *Shakespeare Reproduced*, eds. Jean Howard and Marion O'Connor (London; Methuen, 1987), 141-162

Reviews, Entries and Comments:

Review of Roland Greene, *Five Words. Critical Semantics in the Age of Shakespeare and Cervantes* in *Shakespeare Studies* 42 (2014), 298-3

Review of Natasha Korda, *Labor's Lost: Women's Work and the Early Modern English Stage*, in *Journal of British Studies*, 52 (2013), 512-13.

Review of Margreta de Grazia, *Hamlet without Hamlet* in *Shakespeare Studies* 39 (2011), 221-224.

Review of *Politics & the Passions 1500-1850*, eds. Victoria Kahn, Neil Saccamano and Daniela Coli in *Modern Philology*, 107.2 (2009), 264-67.

Review of Ian Munro's *The Figure of the Crowd in Early Modern London: The City and its Double* in *The Review of English Studies* (2008).

Review of David Wallace, *Premodern Places* in *Shakespeare Studies*, 34 (2005).

Review of Jonathan Sawday, *The Body Emblazoned: Dissection and the Human Body in Renaissance Culture* in *Shakespeare Studies*, 1998, Vol. 26, 412-15.

Review of Kim Hall *Things of Darkness: Economics of Race and Gender in Early Modern England* in *Criticism* 40 (1998), 140-41.

Review of *Rethinking the Henrician Era: Essays on Early Tudor Texts and Contexts*, ed. Peter C. Herman in *Shakespeare Quarterly*, 48 (1997), 109-10

Review of *The Invention of Pornography*, ed. Lynn Hunt, in *Journal of the History of Sexuality* (1996), 328-330

Review of Roland Greene's *Post-Petrarchism* in *Renaissance Quarterly* (1993), 122-24

Review of Elaine Beilen's *Redeeming Eve* in *English Language Notes*, 29 (1991), 96-97

"Outskirts," review of Steven Mullaney's *The Place of the Stage* in *Shakespeare Quarterly*, 39 (1988), 501-3

"Guarini," *Spenser Encyclopedia*, ed. A.C. Hamilton (Toronto: University of Toronto Press, 1990)

"Shakespeare's Timanthes Principle," review of Jean Howard's *Shakespeare's Art of Orchestration* in *Shakespeare Quarterly* (1986), 402-3

Review of F.W. Galan's *Historic Structures*, *Poetics Today*, 7 (1986), 362-364

Invited comment on Carolyn Heilbrun's review essay (Autumn, 1982) of feminist criticism of Shakespeare, *Signs*, (Spring, 1985), 601-3

"Too Great a Sacrifice?" review of René Girard's *Violence et le Sacré* in *University Publishing* (Summer, 1978)

Invited Lectures and Presentations (selected):

"Can This Marriage be Saved: In Defense of the Happy Ending," Smith College, April, 1979

"Shakespeare's New Comic Heritage," New England Renaissance Colloquium, April, 1980

"Can This Marriage be Saved: Jane Austen Makes Sense of an Ending," Harvard University, May, 1981

"Shakespeare's Shadow: *GI'Ingannati* and Romantic Comedy," International Shakespeare Association, Stratford-Upon-Avon, August, 1981

"Comic Characterization and Italian Renaissance Drama," presented to the New England Inter-University Seminar in Italian Studies, February, 1982

"Generic Motley: Renaissance Drama and the Uses of Narrative in *Twelfth Night*," presented at the triennial ACLA meeting, Santa Barbara, March 1983

"Myrrha's Revenge: Ovid and Shakespeare's Reluctant Adonis," University of California, Berkeley, April, 1983

"Shakespeare's Shrew, 'I will be free/Even to the uttermost, as I please, in words,'" presented to the annual meeting of the Shakespeare Association of America, 1984

"The Politics of Spectacle: Bargagli's *La Pellegrina* and the Intermezzi of 1589," New England Renaissance Conference, 1984

"Shakespeare's Dialogue on the Margins," American Shakespeare Association annual meeting in Montreal, March, 1986

"'And wash the Ethiop white': Femininity and the Monstrous in *Othello*," World Shakespeare Congress, Berlin, GDR, April, 1986 (in absentia)

"'And wash the Ethiop white': Femininity and the Monstrous in *Othello*," Skidmore College, March, 1986

"Portia's Ring: Unruly Women and Structures of Exchange in *The Merchant of Venice*," Hobart and William Smith College, April, 1986

"Women in the Age of Mechanical Reproduction: Managing Femininity in Early Modern England," Syracuse University, October, 1987

"City Talk: Women and Consumerism in Jonson's *Epicoene*," Renaissance Drama (non-Shakespeare) Division, MLA, 1987

"Directing Traffic: Women and the Politics of Exchange," for the plenary session of the annual meeting of the Renaissance Society of America, New York, 1988

"Discovering Witches: Sorciographics," Columbia University, December, 1988

"Renaissance Canons" Renaissance and Baroque Comparative Literature Division, MLA, New Orleans, 1988

"Discovering Witches: Sorciographics," Shakespeare Division, MLA, New Orleans, 1988

"The Kingdom of Darkness: Witchcraft in the Renaissance," Folger Shakespeare Library, 1989

"Hyperfemininity: Limning Sexual Anxiety," Wesleyan Renaissance Colloquim, 1989

"Discovering Witches: Sorciographics," University College, Cardiff, January, 1990

"Dressing Up: Sartorial Extravagance in Early Modern London," University of London, January, 1990

"Renaissance Literature and its Social Contexts," Dickinson College, Program in Bologna, April, 1990

"Discovering Witches: Sorciographics," University of Bologna, May, 1990

"Body Politics: Images of Women in the Renaissance," University of Pisa, May, 1990

"Discovering Witches: Sorciographics," University of Milan, May, 1990

"Body Politics: Representing Gender in Early Modern England," Williams College, October, 1990

"Body Politics: Representing Gender in Early Modern England," The Johns Hopkins University, November, 1990

"Shakespeare and Difference" and "Difference and the Curriculum," November, 1990, Salem State College.

Arena Stage, Washington, DC, commentator on *Two Gentlemen of Verona*, June 1991

"Engendering the News" Elizabethan and Jacobean Theatre Conference, Waterloo, Ontario, Canada, July, 1991

"Making Babies: Contemporary Fetal Politics and the Case of Bologna's Museo Ostetrico," Dartmouth College, 1992

"Making Babies: Contemporary Fetal Politics and the Case of Bologna's Museo Ostetrico," University of Colorado, Boulder, 1992

"Toward a Topographic Imaginary: Cultural Production in Seventeenth-Century Paris," MLA, 1992

"Engendering the News: Jonson and the Early English Newspaper," University of Alabama, 1993

"Metropolitan Space: *le pont neuf* and Early Modern Paris," University of Pennsylvania, 1993

"Fetal Politics, Medical Representation and the Enlightenment," The English Institute, Harvard University, 1993

"Visualizing Science: Fetal Imagery and the Politics of Reproduction," Wood Institute for the History of Medicine, College of Physicians of Philadelphia, 1993

"Sundry Letters/Worldly Goods: The Lisle Correspondence." Harvard Center for Literary and Cultural Studies, 1994

"Sundry Letters/Worldly Goods; The Lisle Correspondence and Renaissance Studies," Center for Medieval and Early Renaissance Studies, SUNY Binghamton, 1994

"Imagining Space: *le pont neuf* and Early Modern Paris," Five College Renaissance Seminar, 1994

Invited Seminar on *Fashioning Femininity*, University of Massachusetts, Amherst, 1994

Invited Seminar on *Fashioning Femininity*, New York University, 1994

"Cultural Capital, Shakespeare's *Timon* and the Death of Literature," Harvard Center for Literary and Cultural Studies, 1995

"Sundry Letters, Worldly Goods," Duke University, 1995

"Critical Theory in the US Today," University of Turin, 1995

"Objets aimés, objets consommés: Corneille's *Galerie du Palais*," Royaume de Fémynie Colloque, Blois, France, 1995

"Corneille's City Comedy: Commerce and Courtship in Early Modern Paris," MLA, Chicago 1995

"Rereading Shakespeare's *Timon of Athens* at the *fin de siècle*," Sixth World Shakespeare Congress, April 1996

"Memorials," The Johns Hopkins University, April, 1996

"Cultural Capital's Gold Standard: Shakespeare's Timon of Athens and the Critical Apostrophe," Columbia University, 1996

"Cultural Capitals: Early Modern London and Paris," Southern Methodist University, November 1996

"Memorials," University of California, Berkeley, February, 1997

“Suitable Style,” Shakespeare Association of America, (invited seminar) April 1997

“Toward a Topographic Imaginary,” Psychoanalysis and Historicism conference, Harvard University, May 1997

“Toward a Topographic Imaginary: Early Modern London and Paris,” University of Edinburgh, October, 1997

“Armchair Travel,” keynote address at biennial “Attending to Early Modern Women” conference, University of Maryland, College Park, November, 1997

“Memorials, or Death and the Proper Name in Early Modern England,” London Renaissance Seminar, University of London, 1998

“Walking Capitals” for Working Capital conference, Columbia University, 1998

“Walking London,” SAA seminar “Mapping the Geographical, Theatrical Margins of London,” San Francisco, 1999

Invited respondent, “La modernité avant Haussmann,” Paris, June 1999

“Walking London,” The Johns Hopkins University, 1999

“Walking London,” The University of California, Berkeley, 2000

“Casual Fruition,” The University of Pennsylvania, 2001

“Casual Fruition,” Williams College, 2001

“Sex in the City,” invited lecture SAA, Miami, 2001

“Cultural Capitals: London and Paris,” Humanities Center of the West, UC Davis, 2002

“Cultural Capitals,” Boston University, 2002

“Memorials, or, Death and the Proper Name,” Stanford University, 2003

“Filth, Stench, Noise,” Vanderbilt University, 2004

“Filth, Stench, Noise,” Mellon Lecture, American University in Paris, 2004

“Literature in the Age of Anglocentrism,” MLA, 2004

“Shakespeare Remains,” seminar director, Shakespeare Association of America, 2005

“‘Goldsmith's ware’: Equivalence in *A Chaste Maid in Cheapside*,” NYU, 2005

“Equivalence and Exchange in Middleton’s *A Chaste Maid in Cheapside*,” The Places and Spaces of Early Modern London, conference at the Huntington Library, 2005

“*Mimesis* redux,” Women and Early Modern Europe seminar, The Humanities Center, Harvard University, 2006

“Why Compare?” North American Conference on British Studies, 2006

“‘Through a crowd of French people’: Cultural competition and Dryden’s *Of Dramatic Poesy*” MLA, 2006

Invited seminar on *Fetal Positions*, CNRS, Paris, 2007

“Schakspeare: Cultural Translation and British Cultural Expansion,” American University in Paris, 2007

“Vigny, Schakspeare’s *Othello* and Cultural Translation,” Shakespeare Association of America, 2007

Vigny, Schakspeare’s *Othello* and Cultural Translation, University of Portugal, April, 2007

“French Schakspeare and Cultural Translation,” Shakespeare and France Colloquium, Université Paris-Diderot, June, 2007

“Charactery,” Institut du monde anglophone, Sorbonne nouvelle, Paris, November, 2007

“Sartorial Economies and Suitable Style: the anonymous *Woodstock* and Shakespeare’s *Richard II*,” Société française Shakespeare, Paris, France. March, 2008

“Sartorial Economies and Suitable Style: the anonymous *Woodstock* and Shakespeare’s *Richard II*,” Columbia Shakespeare Seminar, April, 2008

“Goldsmith's ware": Equivalence in *A Chaste Maid in Cheapside*,” Centre for Metropolitan Studies, University of London, May, 2008

“Accessories and the Sartorial Economy of Secondariness” Accessorizing the Renaissance Body, NYU, September, 2008

« L’imaginaire topographique/l’imaginaire urbain : la ville et le théâtre au XVIIe siècle Corneille et la comédie-ville anglaise » CESR, Tours, France, 2009

“Made English,” Conference on Translation and Genre, Barnard College, 2009

“Two Lines, Three Readers: *Hamlet* TLN 1904-05,” MLA Shakespeare Division, 2009

“De Londres à Paris : l’imaginaire urbain sur la scène comique du XVII^e siècle,” Histoires de Paris conference, Quebec, 2010

“Reading Simone de Beauvoir,” George Marshall Center, American Embassy, Paris, 2010

“The French Disease,” Emilia Navarro Distinguished Lecture, Emory University, 2011.

"The French Disease: Cultural Translation and Madeleine de Scudéry's *Artamène, ou le Grand Cyrus*" Early Modern Exchanges Launch Conference, University College, London, 2011

"'Eventails de Bosse' and the Judgment of Paris," UPEC, 2012

"'Eventails de Bosse' and the Judgment of Paris," inaugural Elizabeth Munves Sherman '77, P '06, P '09 Lecture in Gender and Sexuality Studies, Pembroke Center, Brown University, 2013

"*La Gitanilla* Translated and Hardy's *La Belle Egyptienne*," Clark Memorial Library Center for 17th- and 18th- Century Studies, UCLA, 2013

"Continental Shakespeare," European Shakespeare Research Association, Montpellier, 2013

"Continental Shakespeare," Columbia Shakespeare Seminar, 2013

"*Putti Galore*: 'Eventails de Bosse' and the Judgment of Paris," University of Chicago, April, 2014

"Shakespeare Celebrated? *Souvenirs du Théâtre Anglais à Paris*," March 14, 2014, TIES seminar, UPEC, Paris, France

"Continental Shakespeare," keynote address, Southwest Central Renaissance Conference, University of Arizona, Tucson, Arizona, April, 2014

"The Celebrated Shakespeare: *Souvenirs du Théâtre Anglais à Paris*," Shakespeare 450, April 22, 2014. Paris, France

"Continental Shakespeare," invited lecture, Shakespeare Association of America, April, 2015.

"Les loisirs de la galanterie," invited lecture, for conference *Jeux, sports et loisirs à l'époque moderne (16^e-19^e siècles*, Paris 13—Sorbonne Paris Cité, May, 2015

"Continental Shakespeare," Theatre Without Borders, Paris, June, 2015.

Research Grants:

Mellon Foundation for Graduate Workshops (\$220,000) 2005 and Mellon post-doctoral program grant (\$1.16 m), 2005-2010 (since renewed)

NEH Fellowship for University Teachers, 1997-1998

John Simon Guggenheim Memorial Foundation Fellowship, 1989-90

NEH Summer Seminar for College Teachers (Director) 1992, 1995, 2003

NEH Travel to Collections Grant, 1990

NEH Summer Seminar for School Teachers on Shakespeare (Director), 1989

AAUW Faculty Fellowship, 1985-86

Folger Library Faculty Grant, 1985-86

Wayland Collegium Incentive Grant, Brown University, 1985, 1988, 1994
 NEH Summer Stipend, 1983
 Henry Merritt Wriston Fellowship, 1981
 Harvard Mellon Faculty Fellowship, 1980-81
 Grant-in-Aid Regents' Scholarship, University of California, Berkeley, 1975-76

Service and Administrative Experience:

University-wide Administrative Appointments:

Dean of the Graduate School, Brown University, 2002-2005

Oversaw review and reorganization of the Graduate School that resulted in competitive stipends and benefits, a 45% increase in applications, and increased selectivity. Managed budget of \$34 million and staff of 20. Developed academic programming for faculty and students. Member of President's Cabinet and Provost's senior Dean's group engaged in strategic planning during a period of university-wide expansion. Wrote and won funding from Mellon Foundation for Graduate Workshops (\$220,000) and a university-wide post-doctoral program (\$1.16 m)

Director, Pembroke Center for Teaching and Research on Women, 1987-93

Developed and directed a series of year long seminars and interdisciplinary lectures and workshops involving post-doctoral fellows, Brown faculty and graduate students. Oversaw the Pembroke Associates, the alumnae group established following the merger of Pembroke with Brown University. Worked with advancement to increase the center's endowment and secured outside grant funding for a number of successful programs.

University service:

At Brown:

Chair, Department of Comparative Literature, 2011-2014
 Chair, Search Committee, Hispanic Studies, 2011
 Humanities Initiative Committee, 2011-2013
 250th Anniversary Committee, 2010-
 Search committee: John Carter Brown Library director, 2004-05
 Acting Director, Center for Old World Archaeology and Art; search committee for Director
 Humanities Center Board, 2003-2006
 Search committee: Humanities Center director, 2003-2004
 Brown Liaison, Folger Shakespeare Library, 2001-06, 2010-2014
 Campus Advisory Committee, Presidential Search, Brown University, 2000 (one of five faculty appointed by the Faculty Executive Committee to work with the Corporation committee)
 Provost's Taskforce on the University College, 1996-1997
 CONFRAT, (Committee on Faculty Reappointment and Tenure), 1987-88, Fall, 994, 1995-1996
 John Carter Brown Library Faculty Committee, 1993-
 Academic Directions Committee (appointed university-wide *ad hoc* committee for long-term planning), 1991-1993
 Fulbright Screening Committee, 1993, 1994
 Nancy Duke Lewis University Professorship Search Committee, 1991 (chair)
 Mellon Fellowship Selection committee, Brown, 1990-91
 Co-Director, Brown in Bologna, Spring, 1990
 Dean of the Faculty Search Committee, 1989
 Chair, Affirmative Action Monitoring Committee, 1986-88

Member, AAMC, 1985-88
 Director, Pembroke Center for Teaching and Research on Women, 1987-93
 Faculty Executive Committee, nine member university-wide elected governing committee, 1984-85
 University Advising Committee, 1982-84
 Selection Committee, Wayland Collegium Incentive Grants
 Special Studies, occasional lectures
 Freshman Advisor, 1982, 1983, 1984, 1986, 2015
 Sophomore Advisor, 1994, 1995, 1996
 Search Committee, Director of Pembroke Center for Teaching and Research on Women, 1985
 Pembroke Center Prize Committee, 1983-1992
 Pembroke Center Seminar Selection Committee, 1983-1994
 Women's Studies Faculty Board, 1983-
 Renaissance Studies Committee, 1978-
 Women's Studies Library Representative, 1985-88
 Lectures to Brown Clubs and alumni groups including the Brown Club of Washington, D.C.;
 Boston; Kent County; Fairfield County; Paris, France

At NYU:

Promotions and Tenure Committee, 2008 (fall)
 Member, Academic Priorities Committee, 2006—2008
 Society of Fellows, 2006-2010
 NYU Liaison, Folger Shakespeare Library, 2008-2010

Departmental:

At NYU: Deputy Chair, 2007-2010
 Placement Committee, Fall, 2009
 Chair, Twentieth-century Senior Search committee, 2007-2009
 Graduate Admissions Committee, 2007
 Hiring committee, Renaissance/Theory search, 2007
 By-Laws Revision Committee, 2008

At Brown: Chair, Comparative Literature, 2011-2014
 Director of Graduate Studies, 2010-2011
 Junior Search, Chair, Comparative Literature, 2002-3
 Chair, Department of Comparative Literature, 1996 (on leave 1997-98)--2000
 Faculty Senate, English, 1995-1996
 Graduate Admissions, English, 1995-1996, 1998-1999
 Lectureship Committee, Chair, Comparative Literature 1992-
 Lectureship Committee, English, 1995-1996
 Graduate Advisor, Comparative Literature, 1986-88; 1991-92; 1993-1995
 Undergraduate Advisor, Comparative Literature, 1982-84
 Graduate Committee (includes Admissions), Comparative Literature, 1982-83, 1984-85, 1986-88, 1990-92; 1993-95, 1996-97, 2002
 Various search committees for English and Comparative Literature
 Various faculty reviews and doctoral dissertation and preliminary examination committees in Comparative Literature, English, French, History, American Civilization and Religious Studies

Professional Service and Activities:

English Institute Board of Supervisors, 1996-99; Office held: Chair 1998-99
 Referee: NEH; Howard Foundation; ACLS, Bunting Institute, Radcliffe; Newberry Library, NEH
 Selection Committee; MacArthur Foundation; John Carter Brown Library Fellowship selection
 Committee; Cambridge University Press; Routledge; Methuen; Princeton University Press; Stanford
 University Press; University of California Press; Duke University Press; Fordham University Press;
 The University of Missouri Press; MLA; University Press of New England; University of Delaware
 Press; *differences*; *Literature and Medicine*; *MLS*; *Novel*; *Shakespeare Quarterly*; *PMLA*, *Signs*,
Mosaic, *SEL*; *Studies in the History and Philosophy of Science*; *Social Studies of Science*; W.W.
 Norton; University of Michigan Press; Social Sciences and Humanities Research Council, Canada;
 Economic and Social Research Council, UK; University of Minnesota Press, University of Chicago
 Press; Cornell University Press, University of Toronto Press, Northwestern University Press
 Rhode Island Committee for the Humanities, 1989-1995; Vice Chair 1994-95
 Editorial board, *differences: A Journal of Feminist Cultural Studies*
 Editorial Advisory Board, Scott Foresman *Shakespeare*
 Member: Renaissance Society of America; MLA; Shakespeare Association of America; English
 Institute
Offices held: MLA Nominations Committee, 2012-; elected chair, 2013
 MLA, Division Executive Committee, Comparative Renaissance and Baroque,
 elected 2008-2012
 MLA Publications Committee, 2005—2008; chair, 2007-2008
 MLA Committee on Awards and Honors, 2003-06; chair, 2004--2005
 MLA "What's the Word?" radio program, "Anthologies" 2002
 MLA Lowell Prize Committee, 2000-2002; chair, 2001
 MLA Executive Committee, Comparative Renaissance and Baroque Division,
 elected 1990-94; chair, 1993
 MLA Committee on the New Variorum edition of Shakespeare, appointed 1992-1999
 Chair, 1995-99
 Shakespeare Association of America (Program Committee), 1986, 1996
 RSA, Discipline Representative, elected 1991-93
 Cooperating Scholar, Trinity Repertory Theatre; consultant for *Henriad* to Oskar Eustis, 2004
 Arena Stage, Invited commentator, Washington, DC, 1991
 NEH/Brown Institute for Secondary Education: wrote and won grant funding a seminar on
 Shakespeare for secondary school teachers, summer, 1985; on gender and canonicity, Fall, 1987
 Invited speaker, NEATE annual meeting, October, 1988, 1989, 1990
 Various tenure reviews, promotions and outside reviews: Barnard, University of Colorado,
 Columbia, Cornell, Dartmouth, Emory, Harvard, Northwestern, University of Hawaii, MIT,
 University of Michigan, New York Institute of Technology, Northwestern, Princeton, Queens
 College, CUNY, UCLA, University of Rochester, SUNY Buffalo, Vanderbilt, Yale, Wellesley.
 Outside Honors Examiner, Swarthmore College, 1992
 Humanities consultant, Women's Writers Project RICH grant, Elizabeth I
 RICH grant for "Civility" conference, 1996
 Graduate Examiner, UFR d'Etudes anglophones, Université de Paris VII, June, 1998
 Invited Director, NEH Institute on Early Modern Women Writers, UNC Chapel Hill, July, 2001
 Outside evaluator: Department of Comparative Literature, CUNY, 2002
 Department of English, Columbia University, 2007
 Respondent, "Towards a Gendered History of Italian Literature" conference, NYU, 2008
 Shakespeare Society of New York panel on *Henry V*, April, 2008
 Invited organizer, Folger Shakespeare Library, Early Modern Translation, 2011
 Invited organizer, Folger Shakespeare Library, Early Modern Cities, 2012

Fellowships, Honors and Prizes:

Visiting Scholar, American Academy in Rome, Fall, 2014
Laura Shannon Prize in Contemporary European Studies (Honorable Mention)
NEH Fellowship for University Teachers, 1997-1998
John Simon Guggenheim Memorial Foundation Fellowship, 1989-90
Folger Shakespeare Library Seminar (Director) Spring, 1993; Weekend seminar, 2002
NEH Travel to Collections Grant, 1990
NEH Summer Seminar for School Teachers on Shakespeare (Director), 1989
AAUW Faculty Fellowship, 1985-86
Folger Library Faculty Grant, 1985-86
Wayland Collegium Incentive Grant, Brown University, 1985, 1988, 1994
NEH Summer Stipend, 1983
Henry Merritt Wriston Fellowship, 1981
Harvard Mellon Faculty Fellowship, 1980-81
Grant-in-Aid Regents' Scholarship, University of California, Berkeley, 1975-76
Phi Beta Kappa

Revised 9/2015